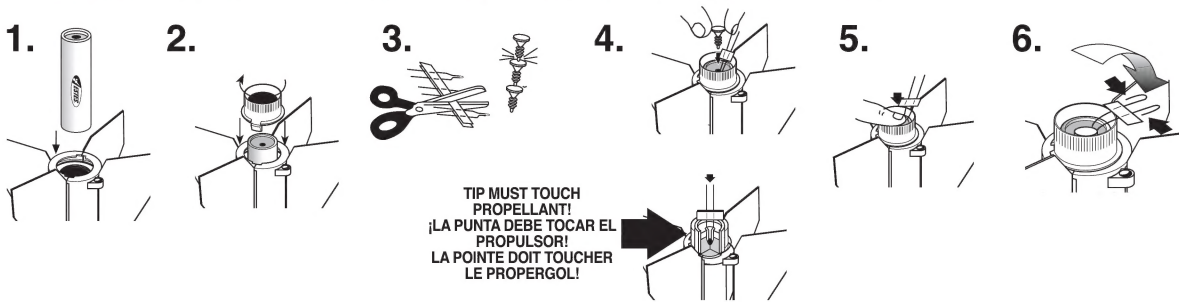


PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR



⚠ WARNING: FLAMMABLE

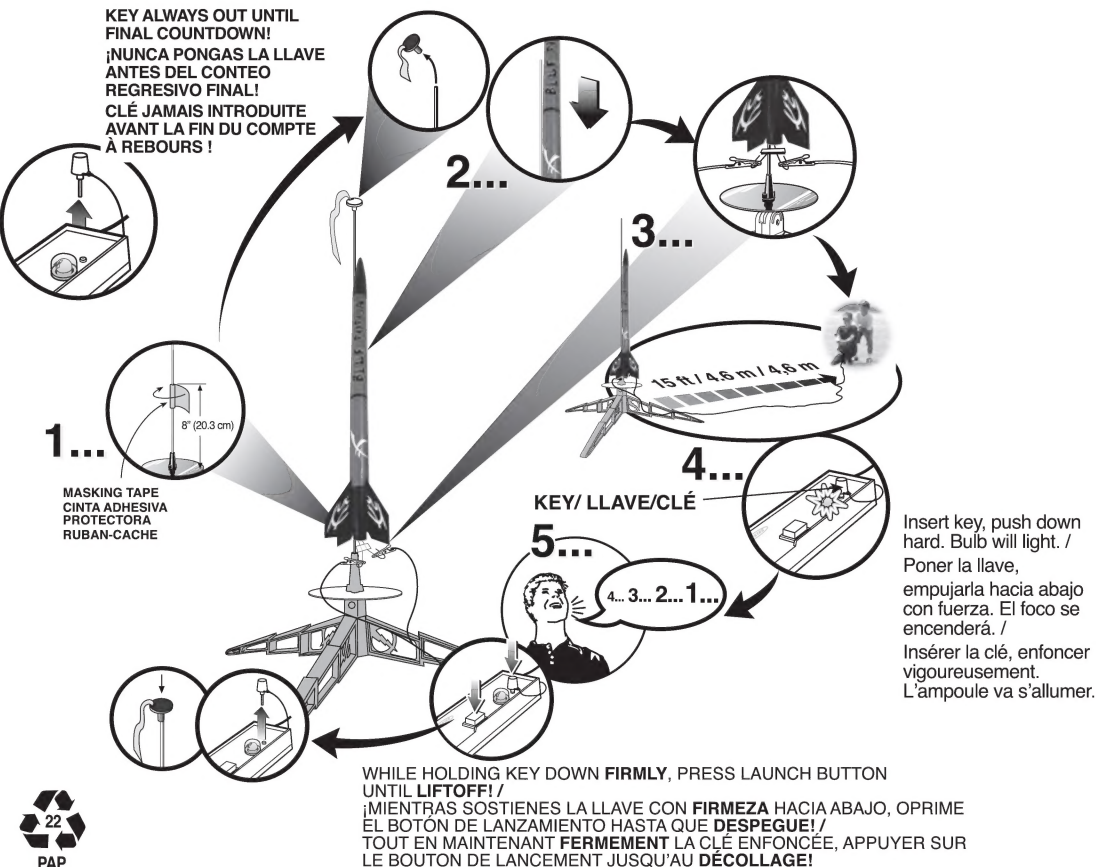
To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the igniter before starting your engine.

⚠ ADVERTENCIA: FLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCONTRARÁS AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor.

⚠ AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

Pour éviter des blessures graves, lre les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT.** PRÉPARANT LE LANCEMENT. En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.



- ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED (Sold Separately)**
- Porta Pad® II Launch Pad
 - Requires 3/16 in (5 mm) Maxi™ Rod and Launch System
 - Electron Beam™ Launch Controller
 - Recovery Wadding (302274)
 - Igniters (with engines)
 - Igniter Plugs (with engines)
 - Estes Engines: C11-3 (First Flight), D12-3

- MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO (Se venden por separado)**
- Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® II
 - Necesita una Vara Maxi de 5mm y un Sistema de Lanzamiento
 - Controlador de Lanzamiento de Rayo de Electrones Electron Beam™
 - Guata de Recuperación (302274)
 - Encendedores (con motores)
 - Encendedores con tapón asegurador (con motores)
 - Motores de Estes: C11-3 (Primer Vuelo), D12-3

- FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NECESSAIRES (Vendues séparément)**
- Base de lancement Porta Pad® II
 - Exige une tige Maxi™ de 5 mm et un système de lancement.
 - Contrôleur de lancement Electron Beam®
 - Rembourrage de récupération
 - Allumeurs (avec les moteurs)
 - Fiches d'allumeur (avec les moteurs)
 - Moteurs Estes: C11-3 (premier vol), D12-3

PRECAUTIONS PRECAUCIONES PRÉCAUTIONS

NAR Safety Code
Código de Seguridad NAR
Code de sécurité N.A.R.

NO DRY GRASS OR WEEDS
NO PASTO SECO O MALEZA
PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the engine. Take the plug and igniter out of the engine. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new igniter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del encendedor y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el encendedor del motor. Si el encendedor se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro encendedor hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).

RATES D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.

Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

BLUE NINJA™

1300

www.estesrockets.com

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____

IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____

IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pagamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...

TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE

ADD MASKING TAPE / ANADIR CINTA ADHESIVA PROTECTORA / AJOUTER DU RUBAN-CACHE

TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE

SAND FOR FIT. LIJARLO HASTA QUE QUEDE BIEN. / PONCEZ POUR AVOIR UN BON RACCORD.

D

Upper Body Tube / Tubo del cuerpo superior / Tube supérieur du corps (1) (31352)

A

Engine Mount Tube / Tubo de soporte para el motor / Tube de fixation du moteur (1) (30463)

F

Shock Cord / Cuerda de tensión / Sandow (1) (38370)

C

Lower Body Tube / Tubo del cuerpo inferior / Tube inférieur du corps (1) (31353)

E

Nose Cone / Cono de la nariz / Nez conique (1) (72608)

G

Parachute / Paracaídas / Parachute (1) (35816)

B

Engine Block / Bloqueador del motor / Butée du moteur (1) (30464)

BLUE NINJA™

Decal / Calcomanía / Décalcomanie (1) (37714)

PLASTIC PARTS SET (61762) / JUEGO DE PIEZAS DE PLÁSTICO (61762) / ENSEMBLE DE PIÈCES EN MATIÈRE PLASTIQUE (61762)

H

Engine mount half / Soporte del motor – mitad / Moitié du bâti moteur (2)

J

Fin / Aletas / Ailerons (4)

L

Tube Coupler / Acoplador del Tubo / Pièce d'accouplement de tubes (1)

N

Launch Lug / Agarradera de Lanzamiento / Cosse de lancement (1)

K

Engine cap / Tapa del motor / Capuchon de moteur (1)

M

Engine Mount Centering Ring / Rondana alineadora del soporte del motor / Anneau de centrage du bâti moteur (1)

O

Cavity Cap / Tapa de la cavidad / Capuchon creux (1)

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

FINE SANDPAPER / LIAJA FINA / PAPIER ABRASIF FIN

CARPENTER'S GLUE / PEGAMENTO DE CARPINTERO / COLLE À BOIS

MODELING KNIFE / NAVAJA DE PRECISION / COUTEAU DE MODELAGE

MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE

PLASTIC CEMENT / CEMENTO PLÁSTICO / COLLE À MATIÈRE PLASTIQUE

CLEAR COAT (OPTIONAL) / CAPA DE PINTURA TRANSPARENTE (OPCIONAL) / COUCHE DE PEINTURE INCOLORE (OPTIONNEL)

1. Test fit B into A, remove and sand as necessary. / Probar el ajuste de b en a, quitar y lijar como sea necesario. / Essayer si b s'insère dans a, déboîter et poncer au besoin.

Diagram showing a small tube B being inserted into a larger tube A.

2. Apply plastic cement around outside of A. / Aplicar cemento plástico alrededor de afuera de A. / Mettre de la colle à matière plastique autour de l'extérieur de A.

Diagram showing plastic cement being applied to the outside of tube A. A dimension of 1" (25 mm) is indicated.

3. Apply plastic cement around outside of A. / Aplicar cemento plástico alrededor de afuera de A. / Mettre de la colle à matière plastique autour de l'extérieur de A.

Diagram showing plastic cement being applied to the outside of tube A.

4. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

Diagram showing the assembly after drying.

1. Apply plastic cement to ring and tube bays. / Aplicar cemento plástico a la rondana y a los compartimentos de los tubos. / Mettre de la colle à matière plastique dans les entailles de l'anneau et du tube.

Diagram showing plastic cement being applied to the ring bay and tube bay.

2. Press ring securely into bay! / ¡Apretar la rondana para asegurarla en el compartimento! / Enfoncer fermement l'anneau dans l'entaille !

Diagram showing the ring being pressed into the bay.

3. Test fit. / Probar el ajuste. / Essayer l'ajustement.

Diagram showing the assembly being tested for fit.

4. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

Diagram showing the assembly after drying.

1. Apply plastic cement just inside C and slide tube completely over shoulder. / Aplicar cemento plástico justo adentro de C y deslizar el tubo completamente sobre el hombro. / Mettre de la colle à matière plastique juste à l'intérieur de C et engager le tube complètement sur l'épaulement.

Diagram showing plastic cement being applied inside tube C and tube H being slid over the shoulder.

2. Apply plastic cement to the base of N and insert. Be sure N slants toward fin slot. / Aplicar cemento plástico a la base de N y meterla. Asegurarse de que N se incline hacia la ranura de la aleta. / Mettre de la colle à matière plastique sur la base de N et insérer. S'assurer que N est inclinée vers la rainure de l'aileron.

Diagram showing plastic cement being applied to the base of fin N and it being inserted into the fin slot.

3. Test fit each J into the fin slots on H/I. Apply plastic cement along J root edge and insert. Check alignment. Let dry. / Probar el ajuste de cada J en las ranuras de las aletas en H/I. Aplicar cemento plástico a lo largo del bordo de la base de J y meterla. Revisar la alineación. Dejar secar. / Vérifier si tous les J s'engagent bien dans les rainures sur H/I. Mettre de la colle à matière plastique sur le bord de fixation de J et insérer. Contrôler l'alignement. Laisser sécher.

Diagram showing fin J being inserted into the fin slot on H/I. A 90° angle is indicated.

1. Double knot. / Doble nudo. / Double nœud.

Diagram showing a double knot being tied in the wadding.

2. Carefully apply a small amount of plastic cement around the rear outside edge of cavity and fit O into place. Do not get plastic cement on F. Let dry. / Con mucho cuidado aplicar una pequeña cantidad de cemento plástico alrededor de la parte trasera del bordo de la cavidad exterior y ajustar O en su lugar. No permitir que el cemento plástico llegue a F. Dejar secar. / Mettre soigneusement une petite quantité de colle à matière plastique autour du bord extérieur arrière de la cavité et placer O. Ne pas mettre de colle sur F. Laisser sécher.

Diagram showing plastic cement being applied around the rear outside edge of the cavity and fitting O into place.

3. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

Diagram showing the assembly after drying.

1. Test fit L into C. Note: F exits the front of L. / Probar el ajuste de L en C. Nota: F sale por el frente de L. / Essayer l'ajustement de L dans C. Remarque : F sort par l'avant de L.

Diagram showing launch lug L being inserted into tube C. A label points to the launch lugs: ALIGN LAUNCH LUGS / ALINEAR LAS AGARRADERAS DE LANZAMIENTO / ALIGNER LES COSSES DE LANCEMENT.

2. Apply plastic cement just inside C, slide L into place and immediately check alignment using a launch rod. Let dry. / Aplicar cemento plástico justo adentro de C, deslizar L a su lugar e inmediatamente revisar la alineación utilizando una vara de lanzamiento. Dejar secar. / Mettre de la colle à matière plastique juste à l'intérieur de C, introduire L en place et contrôler immédiatement l'alignement à l'aide d'une tige de lancement. Laisser sécher.

Diagram showing plastic cement being applied inside C and launch rod L being inserted. A label points to the launch rod: LAUNCH ROD / VARA DE LANZAMIENTO / TIGE DE LANCEMENT.

1. Insert F through D and apply plastic cement around L. Do not get glue on F. / Meter F a través de D y aplicar cemento plástico alrededor de L. No permitir que el pegamento entre a F. / Insérer F dans D et mettre de la colle à matière plastique autour de L. Ne pas mettre de colle sur F.

Diagram showing F being inserted through D and plastic cement being applied around L.

2. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

Diagram showing the assembly after drying.

1. Remove flash from eyelet on E. / Quitar el protector del Ojete de E. / Retirer la protection de l'œillet sur E.

Diagram showing the flash being removed from the eyelet on E.

2. Double knot. / Doble nudo. / Double nœud.

Diagram showing a double knot being tied in the wadding.

3. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

Diagram showing the assembly after drying.

4. Double knot. / Doble nudo. / Double nœud.

Diagram showing a double knot being tied in the wadding.

5. Double knot. / Doble nudo. / Double nœud.

Diagram showing a double knot being tied in the wadding.

APPLY DECAL / PONER LA CALCOMANÍA / POSER LA DÉCALCOMANIE

Diagram showing the application of decals to the rocket body. Labels point to the decals: DECAL / CALCOMANÍA / DÉCALCOMANIE.

OPTIONAL: Clear coat rocket after decals have been applied. / OPCIONAL: se ha aplicado una capa de pintura transparente después de las calcomanías. / OPTIONNEL : Appliquer une couche incolore sur la fusée après la pose des décalcomanies.

Diagram showing the application of clear coat to the rocket body.

FLIGHT RECOVERY PREPARATION / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL

Diagram showing the preparation of the recovery wadding and parachute. Labels point to the wadding: 1. 7-8 squares / 7-8 cuadros / 7 ou 8 carrés.

NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. / NOTA: El relleno de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar. / REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

Diagram showing the recovery wadding and parachute being inserted into the body tube. Labels point to the wadding: 2. 7-8 squares / 7-8 cuadros / 7 ou 8 carrés.

NOTE: Only Estes Recovery Wadding (302274) Recommended. / NOTA: Se recomienda únicamente el Relleno de Recuperación de Estes (302274) / REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes (302274) est le seul recommandé.

Diagram showing the recovery wadding and parachute being inserted into the body tube. Labels point to the wadding: 3. 7-8 squares / 7-8 cuadros / 7 ou 8 carrés.

4. Wrap lines loosely. / Envuelve los hilos sin apretarlos. / Enrouler les suspentes sans les serrer.

Diagram showing the recovery wadding and parachute being inserted into the body tube. Labels point to the wadding: 4. 7-8 squares / 7-8 cuadros / 7 ou 8 carrés.

5. Wrap lines loosely. / Envuelve los hilos sin apretarlos. / Enrouler les suspentes sans les serrer.

Diagram showing the recovery wadding and parachute being inserted into the body tube. Labels point to the wadding: 5. 7-8 squares / 7-8 cuadros / 7 ou 8 carrés.

2

3